

Ripetitore radio CI

N. ord. : 5321 02

Istruzioni per l'uso**1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettricisti.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

Gli apparecchi di riduzione non possono essere inseriti in successione e devono essere facilmente accessibili.

La radiotrasmissione avviene su un canale di trasmissione non esclusivo e quindi non è adatta per le applicazioni nel settore della tecnica di sicurezza, ad es. per l'arresto di emergenza e la chiamata di emergenza.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

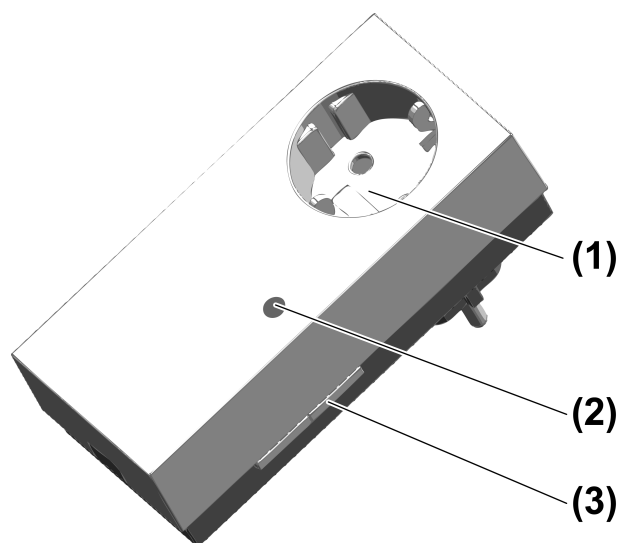
2 Struttura dell'apparecchio

Figura 1: Ripetitore

- (1) Presa SCHUKO® con protezione dal contatto potenziata
- (2) LED di stato rosso, ricoperto
- (3) Tasto Prog

3 Funzione**Uso conforme**

- Ricezione e ripetizione di radiotelegrammi eNet
- Espansione della portata di radiotrasmettitori e attuatori
- Montaggio all'interno alla presa SCHUKO® o alla presa con pin di terra

Caratteristiche del prodotto

- Trasmissione radio completamente criptata (AES-CCM) a partire dalla versione 2.0 del server eNet

Ripetitore radio CI

- Ripetere tutti i radiotelegrammi ricevuti o solo quelli provenienti da radiotrasmittitori e attuatori selezionati
- 125 trasmettitori/attuatori collegabili
- Due ripetitori collegabili a cascata
- Segnalazione di ripetizioni di telegrammi, il LED di stato lampeggia per 50 ms
- Con il server: blocco della messa in funzione manuale

Modalità di funzionamento

Il ripetitore ha due modalità di funzionamento:

- Ripetizione di tutti i radiotelegrammi ricevuti.
Non è possibile collegare alcun apparecchio al ripetitore (stato alla consegna)
- Ripetizione dei radiotelegrammi di apparecchi selezionati.
I relativi apparecchi devono essere collegati al ripetitore.

i Per limitare il numero di telegrammi in un impianto, un radiotelegramma viene ripetuto solo due volte.

4 Informazioni per elettrotecnici

4.1 Montaggio e collegamento elettrico

Montaggio

Per una buona qualità di trasmissione, mantenere una distanza adeguata da possibili fonti di disturbo, ad. es. superfici metalliche, forni microonde, impianti Hi-Fi- e TV, apparecchi di alimentazione o trasformatori.

- Inserire l'apparecchio nella presa.

4.2 Messa in funzione



PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Prima di lavorare con l'apparecchio, coprire i componenti sotto tensione ubicati nelle vicinanze!

Il ripetitore ripete tutti i radiotelegrammi

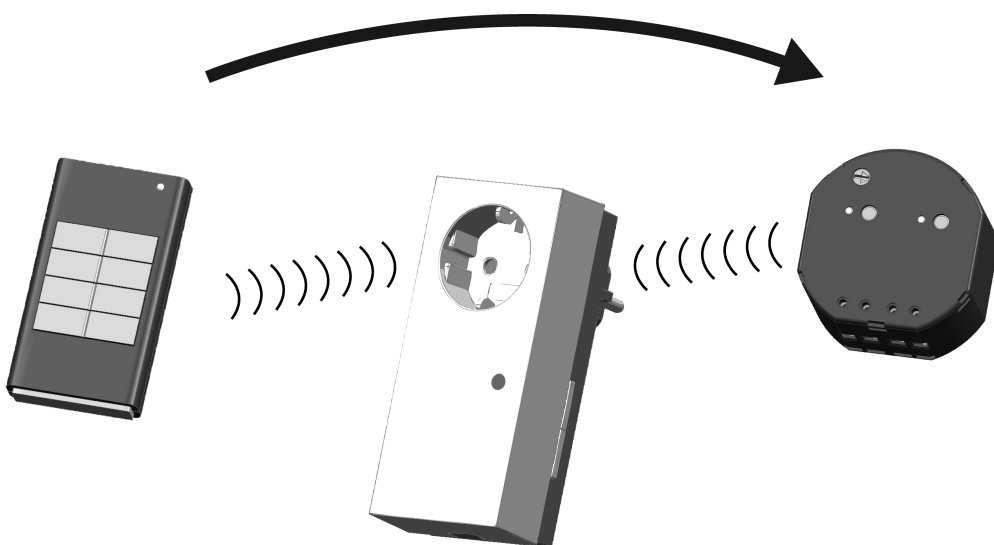


Figura 2: Collegamento diretto del radiotrasmittitore e dell'attuatore

Il ripetitore è nello stato alla consegna.

Non è necessaria alcuna messa in funzione del ripetitore.

oppure

Il ripetitore è collegato a un apparecchio eNet.

- Separare tutti i collegamenti o ripristinare l'impostazione di fabbrica per il ripetitore (vedere Separare la connessione a un radiotrasmettitore o a un attuatore oppure Ripristinare le impostazioni di fabbrica sul ripetitore).
- ❗ Il radiotrasmettitore e l'attuatore possono essere collegati tra loro come descritto nelle istruzioni del radiotrasmettitore e degli attuatori.

Il ripetitore ripete solo i radiotelegrammi provenienti da determinati apparecchi

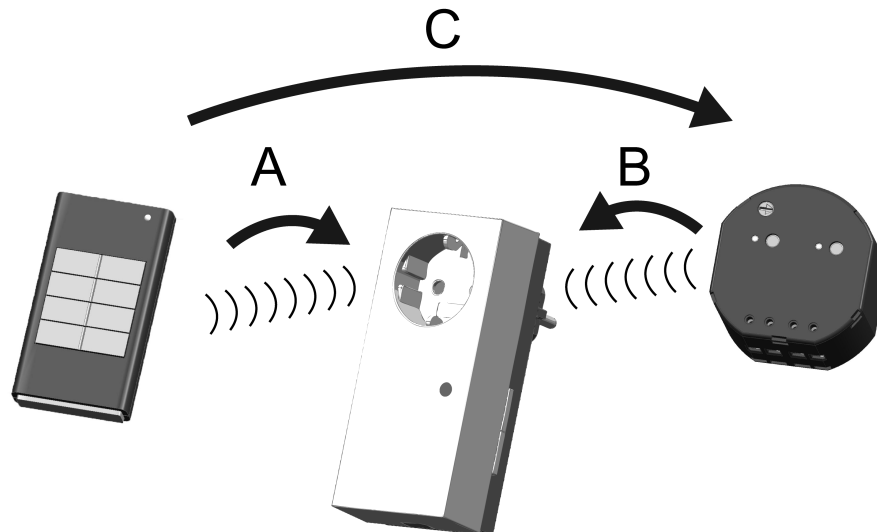


Figura 3: Messa in funzione a più fasi

Se il ripetitore non ripete tutti i radiotelegrammi di un impianto, viene eseguita una messa in funzione a più fasi.

- **Passo A**
Connettere il ripetitore al radiotrasmettitore (vedere Connessione del ripetitore al radiotrasmettitore).
- **Passo B**
Connettere il ripetitore all'attuatore (vedere Connessione del ripetitore all'attuatore).
- **Passo C**
Collegare tra loro il radiotrasmettitore e l'attuatore come descritto nelle istruzioni del radiotrasmettitore e degli attuatori.

Due ripetitori attivati in sequenza ripetonono solo i radiotelegrammi provenienti da determinati apparecchi

- ❗ Se due ripetitori vengono attivati in sequenza, collegare sia il trasmettitore sia l'attuatore/il sensore energetico a entrambi i ripetitori. Durante la procedura di collegamento, il ripetitore e il trasmettitore o l'attuatore/il sensore energetico devono avere la stessa portata radio.
- **Passo A**
Connettere il ripetitore 1 e 2 al radiotrasmettitore (vedere Connessione del ripetitore al radiotrasmettitore).
- **Passo B**
Connettere il ripetitore 1 e 2 all'attuatore (vedere Connessione del ripetitore all'attuatore).
- **Passo C**
Collegare tra loro il radiotrasmettitore e l'attuatore come descritto nelle istruzioni del radiotrasmettitore e degli attuatori.

Connettere il ripetitore al radiotrasmettitore

- Premere il tasto **Prog** (3) per oltre 4 secondi.

Ripetitore radio CI

Dopo 4 secondi il LED di stato (2) lampeggia. Il ripetitore si trova per ca. 1 minuto in modalità di programmazione.

- Regolare il radiotrasmettitore in modalità di programmazione (vedere le istruzioni relative al radiotrasmettitore).

- Inviare telegramma al radiotrasmettitore.

Il LED di stato (2) si illumina per 5 secondi.

Il ripetitore è collegato al radiotrasmettitore. Il ripetitore e il radiotrasmettitore lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

- i** Dai radiotrasmettitori multicanale vengono ripetuti i telegrammi di tutti i tasti di funzione e scenario, non appena avviene il primo collegamento.

Connettere il ripetitore all'attuatore o al sensore energetico

- Premere il tasto **Prog** (3) per oltre 4 secondi.

Dopo 4 secondi il LED di stato (2) lampeggia. Il ripetitore si trova per ca. 1 minuto in modalità di programmazione.

- Regolare l'attuatore/il sensore energetico in modalità di programmazione (vedere le istruzioni relative all'attuatore/sensore energetico).

- Per inviare un telegramma, premere brevemente il tasto **Prog** sul ripetitore.

Il LED di stato (2) si illumina per 5 secondi.

Il ripetitore è collegato all'attuatore/sensore energetico. Il ripetitore e l'attuatore/il sensore energetico lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

- i** Dagli attuatori multicanale vengono ripetuti i telegrammi di risposta di tutti i canali, non appena avviene il primo collegamento.

Separare la connessione a un altro radiotrasmettitore

- i** Tutte le connessioni a un radiotrasmettitore vengono separate.

- Ripetere le stesse fasi utilizzate per la connessione (vedere Connessione del ripetitore al radiotrasmettitore).

Il LED di stato (2) lampeggia velocemente per 5 secondi. Il ripetitore è separato dal radiotrasmettitore. Il ripetitore e il radiotrasmettitore lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

Separare la connessione a un attuatore o a un sensore energetico

- i** Tutte le connessioni a un attuatore o a un sensore energetico vengono separate.

- Ripetere le stesse fasi utilizzate per la connessione (vedere Connessione del ripetitore all'attuatore o al sensore energetico).

Il LED di stato (2) del ripetitore e il LED di stato sull'attuatore o sul sensore energetico si illuminano per 5 secondi. Il ripetitore è separato dall'attuatore o dal sensore energetico. Il ripetitore e l'attuatore o il sensore energetico lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica per il ripetitore

Tutte le connessioni ai trasmettitori e agli attuatori vengono separate e i parametri vengono ripristinati sull'impostazione di fabbrica.

- i** Nei trasmettitori e negli attuatori le connessioni vengono mantenute e vanno cancellate separatamente.

- Premere il tasto **Prog** per almeno 20 secondi.

Dopo 4 secondi il LED di stato lampeggia. Dopo 20 secondi il LED di stato lampeggia più velocemente.

- Rilasciare il tasto **Prog** e premerlo di nuovo brevemente entro 10 secondi.

Il LED di stato lampeggia più lentamente per ca. 5 secondi.

L'impostazione di fabbrica è stata ripristinata sul ripetitore.

Il ripetitore ripete tutti i radiotelegrammi ricevuti.

5 Appendice

5.1 Dati tecnici

Tensione nominale	AC 230 V ~
Frequenza di rete	50 / 60 Hz
Corrente di carico nominale	16 A (I _L)
Grado di protezione	IP 20
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Dimensioni L×H×P	57×127×78 mm
Frequenza radio	868,0 ... 868,6 MHz
Portata del trasmettitore in campo libero	tip. 100 m
Potenza di trasmissione	max. 20 mW
Categoria di ricezione	2

5.2 Supporto in caso di problemi

Non sono possibili ulteriori collegamenti ai trasmettitori o agli attuatori.

Causa: tutti gli spazi di memorizzazione nel ripetitore sono occupati.

Separare le connessioni non più necessarie.

oppure

Ripristinare le impostazioni di fabbrica per il ripetitore, in modo tale da consentire la ripetizione di tutti i telegrammi ricevuti.

Nonostante il ripetitore, la radioricezione è assente.

Causa 1: le caratteristiche costruttive impediscono la radioricezione.

Modificare la posizione del ripetitore.

Causa 2: il ripetitore ripete solo i telegrammi selezionati.

Connettere il radiotrasmettitore all'attuatore.

Causa 3: il ripetitore non viene approvvigionato.

Verificare l'alimentazione.

Causa 4: sono stati attivati due ripetitori in sequenza. Il trasmettitore e l'attuatore/il sensore energetico non sono collegati a entrambi i ripetitori.

Collegare sia il trasmettitore e l'attuatore/il sensore energetico a entrambi i ripetitori.

Il radiotrasmettitore non riceve alcuna risposta dall'attuatore

Causa: solo il radiotrasmettitore è collegato al ripetitore.

Connettere l'attuatore al ripetitore.

5.3 Conformità

Con essa Gira Giersiepen GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio
N. ord. 5321 02

è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il codice articolo completo è riportato sull'apparecchio. La versione integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gira.de/konformitaet

5.4 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de